

**DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / POPIS / KIRJELDUS / OPIS / APRAKSTS /  
APRAŠYMAS / A KÉSZÜLÉK RÉSZEI / OPIS / DESCRIERE / POPIS / OPIS / OPIS /  
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ / ΟΠΙΣ**



**English**

1. Decorative panel
2. Power On light (red)
3. Top lid
4. Handle
5. Ready to Cook indicator (green)
6. Non-stick cooking plates
7. Bottom part
8. Handle lock

**Deutsch**

1. Dekoratives Panel
2. Betriebsanzeige (rot)
3. Oberer Teil
4. Tragegriff
5. Anzeige der Betriebsbereitschaft (grün)
6. Antihaft-Backflächen
7. Unterer Teil
8. Griff mit Klappe

**Čeština**

1. Ozdobný panel
2. Indikátor napájení (červený)
3. Vrchní část
4. Rukojeť
5. Indikátor připravenosti (zelený)
6. Nepřilnavé pečicí plochy
7. Spodní část
8. Zámek rukojeti

**Eesti keel**

1. Dekoratiivne paneel
2. Toite märgutuli (punane)
3. Pealmine kaas
4. Käepide
5. Küpsetusvalmiduse märgutuli (roheline)
6. Nakkekindlad küpsetusplaadid
7. Alumine osa
8. Käepideme lukk

**Hrvatski**

**Bosanski**

1. Ukrasna ploča
2. Pokazivač napajanja (crvena)
3. Gornji dio
4. Ručka
5. Pokazivač zagrijanosti (zeleni)
6. Neprijanjajuće površine za pečenje
7. Donji dio
8. Zaključavanje ručke

**Latviešu valoda**

1. Dekoratīvais panelis
2. Barošanas indikators (sarkans)
3. Augšējais vāks
4. Rokturis
5. Lietošanas gatavības indikators (zaļš)
6. Piedegumdrošas gatavošanas plātnes
7. Apakšējā daļa
8. Roktura fiksators

**Lietuvių kalba**

1. Dekoratyvinis skydas
2. Maitinimo lemputė (raudona)
3. Viršutinis dangtis
4. Rankena
5. Parengties maisto ruošai indikatorius (žalias)
6. Nepridegančios maisto ruošos plokštės
7. Apatinė dalis
8. Rankenos fiksatorius

**Magyar**

1. Díszítő panel
2. Tápellátás kijelző (piros)
3. Felső rész
4. Fogantyú
5. Fűtés kijelző (zöld)
6. Tapadásmentes sütő felület
7. Alsó rész
8. Fogantyú retesz

**Polski**

1. Panel ozdobny
2. Wskaźnik zasilania (czerwony)
3. Górna część
4. Uchwyt
5. Wskaźnik gotowości (zielony)
6. Nieprzywierające płyty grzewcze
7. Dolna część
8. Blokada uchwytu

## DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

**Rūpīgi izlasiet un saglabāriet turpmākai uzziņai!**

**Brīdinājums!** Šajā rokasgrāmatā aprakstītie drošības pasākumi un norādījumi neietver visas iespējamās situācijas un apstākļus. Lietotājam ir jāsaprot, ka veselais saprāts, piesardzība un rūpība ir faktori, ko nevienā ierīcē nav iespējams integrēt. Par tiem ir jāparūpējas ierīces lietotājiem. Mēs neesam atbildīgi par bojājumiem, kas radušies pārvadāšanas laikā, vai ko izraisījusi nepareiza lietošana, sprieguma svārstības vai jebkuras ierīces daļas modificēšana vai regulēšana.

Lai aizsargātu elektriskas ierīces pret aizdegšanās vai strāvas trieciena risku, ir jāievēro pamata drošības pasākumi, tostarp šādi:

1. Pārlicinieties, ka jūsu rozetes spriegums atbilst uz ierīces marķējuma norādītajam, un ka rozete ir atbilstoši iezemēta. Rozetei ir jābūt uzstādītai saskaņā ar attiecināmajiem EN elektrības kodeksiem.
2. Nekad neizmantojiet ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Visi remontdarbi, tostarp vada nomainīšana, ir jāveic profesionālā apkopes centrā! Nenoņemiet ierīces aizsargvākus – strāvas trieciena risks!
3. Aizsargājiet ierīci pret tiešu saskari ar ūdeni un citiem šķidrumiem, lai nepieļautu strāvas triecienu.
4. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr tā darbojas.
5. Mēs iesakām neatstāt ierīci nepieskatītu, kamēr ir pieslēgts barošanas vads. Pirms apkopes veikšanas atvienojiet vadu no rozetes. Neatvienojiet barošanas vadu no rozetes, raujot to. Atvienojiet vadu, satverot kontaktdakšu.
6. Nelietojiet ierīci ārpus telpām vai mitrā vidē. Nepieskarieties ierīcei vai barošanas vadam ar slapjām rokām. Strāvas trieciena risks.
7. Izmantojot ierīci bērnu tuvumā, nepieciešama rūpīga uzraudzība.
8. Neļaujiet barošanas vadam pieskarties karstām virsmām, un neļaujiet tam iet pār asām malām.
9. Virsmu temperatūra darbojošās ierīces tuvumā var būt augstāka nekā parasti. Novietojiet ierīci pietiekamā attālumā no citiem priekšmetiem, lai nodrošinātu pietiekamu gaisa cirkulāciju, kas nepieciešama tās pienācīgai darbībai.

10. Nepieskarieties grilēšanas plāksnēm lietošanas laikā vai pēc tam, un nepieskarieties sviestmaižu karstajām daļām, kamēr tās nav atdzisušas. Pieskarieties tikai rokturim, lai izvairītos no apdegumiem.
11. Neiegremdējiet cepšanas plāksnes ūdenī, un nemazgājiet tās tekošā ūdenī.
12. Neturiet ierīci karstu virsmu un siltuma avotu tuvumā (piemēram, pie elektriskās plīts).
13. Izmantojiet ierīci tikai saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, ierīci lietojot neatbilstoši.
14. Nepievienojiet ierīci rozetei ar tālvadības slēdzi vai tālvadības taimerī.
15. Šī ierīce ir paredzēta tikai mājas lietošanai.
16. Ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki, kam ir mazinātas fiziskās, sensorās vai garīgās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja tiem tiek nodrošināta uzraudzība vai ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un tie saprot iespējamās briesmas. Bērni nedrīkst ar ierīci spēlēties. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi, ja vien tie nav vismaz 8 gadus veci un nav nodrošināta uzraudzība. Nodrošiniet, ka bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, nevar piekļūt ierīcei un tās barošanas vadam.

### **Do not immerse in water! – Neiegremdējiet ūdenī!**

**BRIESMAS BĒRNIEM:** bērni nedrīkst spēlēties ar iepakojuma materiālu. Neļaujiet bērniem spēlēties ar plastmasas maisiem. Nosmakšanas risks.

Šādi atzīmētas virsmas lietošanas laikā sakarst.

### **PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES**

1. Izlasiet rokasgrāmatu, un saglabājiet to turpmākai uzziņai.
2. Noņemiet no ierīces visus iepakojuma materiālus un etiķetes.
3. Notīriet grilēšanas plāksnes ar mitru dvieli vai sūkli.

**Neiegremdējiet ierīci ūdenī, un neļaujiet ūdeni uz karsēšanas plāksnēm.**

4. Nosusiniet ar virtuves dvieli vai papīra dvieli.
5. Ieziediet grilēšanas plāksnes ar sviesta gabaliņu vai nedaudz eļļas.

**Piezīme:** izmantojot sviestmaižu tosteri pirmoreiz, jūs varat ievērot nelielu dūmu smaku. Tas ir normāli vairumam ierīču, kurās ir sildelements, un tas neapdraud ierīces drošību.

### **LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS**

1. Aizveriet sviestmaižu tosteri un pievienojiet pie sienas rozetes. Sarkanais jaudas indikators deg, norādot uz uzsilšanas sākšanos.



**Karsta virsma!**

2. Cepšanas temperatūras sasniegšana aizņem apmēram 3 minūtes; tad iedegas zaļais gatavības indikators.
3. Atveriet vāku un novietojiet ēdienu uz zemākās grillēšanas plāksnes.
4. Aizveriet vāku. Zaļais gatavības indikators atkal nodziest.
5. Cepiet apmēram 2-3 minūtes, līdz zaļais gatavības indikators atkal iedegas, vai līdz sasniedzat vēlamu rezultātu.
6. Kad ēdiens ir gatavs, atveriet augšējo vāku, izmantojot rokturi. Izņemiet ēdienu ar plastmasas lāpstiņu. Nekad neizmantojiet metāla standziņas vai nazi, jo tas var sabojāt grillēšanas plāksņu piedegumdrošo virsmu.
7. Pēc lietošanas atvienojiet sviestmaižu tosteri no rozetes un atveriet to, lai ļautu tam atdzist.

**Piezīme:** zaļais indikators mirgo, norādot gatavību grillēšanai, atkarībā no grillēšanas plāksņu vēlamās temperatūras uzturēšanas.

## APKOPE UN TĪRĪŠANA

- Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet barošanas vadu un ļaujiet sviestmaižu tosterim atdzist. Tīrīšanai nav nepieciešams sviestmaižu tosteri izjaukt.
- Maigi notīriet ēdiena paliekas no grillēšanas plāksnēm. Samitriniet piedegušās paliekas ar silta ūdens un mazgāšanas līdzekļa šķīdumu un notīriet ar plastmasas lāpstiņu, vai novietojiet uz grīlēšanas plāksnēm slapju papīra dvieli, lai uzsūktu piedegušās paliekas.
- Neizmantojiet asus priekšmetus, kas var sabojāt piedegumdrošo virsmu.
- Lai notīrītu ēdiena paliekas, neizmantojiet metāla rīkus; tie var sabojāt piedegumdrošo virsmu.
- Noslaukiet ierīces ārējo virsmu ar mitru drānu. Ārējās virsmas tīrīšanai neizmantojiet tīrīšanas pulverus vai skrāpjus. Tā iespējams sabojāt virsmas apdari.
- Neiegremdējiet ūdeni vai citos šķīdumus. Nemazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā.

## GLABĀŠANA

- Pirms novietošanas glabāšanai vienmēr atvienojiet sviestmaižu tosteri no rozetes.
- Vienmēr pārliecinieties, ka sviestmaižu tosteris ir atdzisis un sauss.
- Ērtākai glabāšanai barošanas vadu var aptīt ap ierīces apakšu.

## TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Nominālais spriegums: 220–240 V~ 50/60 Hz

Nominālā ieejas jauda: 750 W

## ATBRĪVOŠANĀS NO ATKRITUMIEM

letinamais papīrs un kartons – nogādāt pārstrādes punktā. Iepakojuma folija, PE maisi, plastmasas daļas – iemest plastmasas šķirošanas konteineros.

## ATBRĪVOŠANĀS NO IERĪCĒM KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS

**Atbrīvošanās no elektriska un elektroniska aprīkojuma (attiecas uz ES dalībvalstīm un citām Eiropas valstīm, kur ieviesta pārstrādes sistēma)**

Norādītais simbols uz ierīces vai iepakojuma nozīmē, ka ierīci nedrīkst pievienot sadzīves atkritumiem. Nododiet ierīci norādītajā elektriska un elektroniska aprīkojuma pārstrādes punktā. Novērsiet negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, parūpējoties par ierīces pareizo pārstrādi. Pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai saņemtu plašāku informāciju par šīs ierīces pārstrādi, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi, sadzīves atkritumu apstrādes organizāciju vai veikal, kur ierīci iegādājāties.



08/05

Šī ierīce atbilst ES direktīvu prasībām par elektromagnētisko saderību un elektrisko drošību.

Instrukciju rokasgrāmata ir pieejama vietnē [www.ecg-electro.eu](http://www.ecg-electro.eu).  
Tiek paturētas tiesības veikt teksta un tehnisko parametru izmaiņas.

